

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
25. August 2005 (25.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/078260 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **F02D 9/10**

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/050241

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **LIMBRUNNER, Hu-**  
**bert** [DE/DE]; Am Fischmarkt 18, 94356 Kirchroth (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
20. Januar 2005 (20.01.2005)

(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGE-**  
**SELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 006 555.1  
10. Februar 2004 (10.02.2004) DE

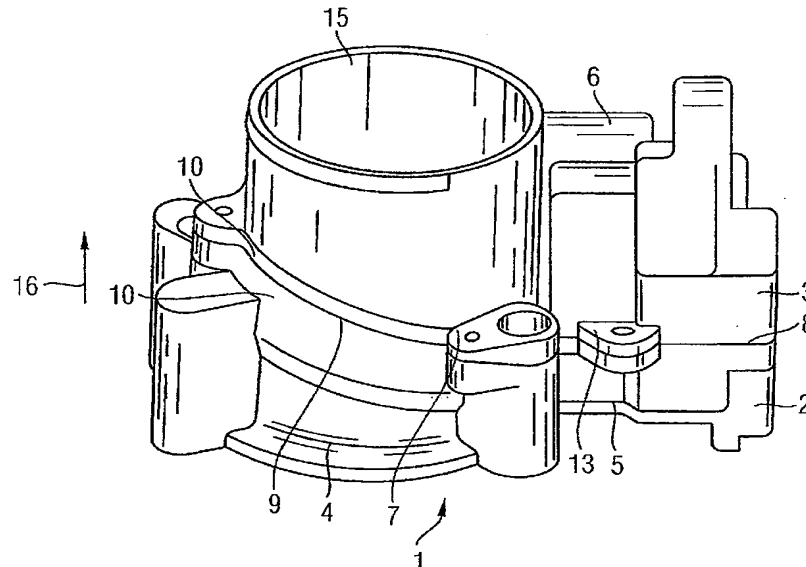
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: BUTTERFLY VALVE DEVICE

(54) Bezeichnung: DROSSELKLAPPENVORRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a butterfly valve device (1), particularly an electrically actuated butterfly valve device (1) e.g. for use in an intake manifold of an internal combustion engine. The aim of the invention is to further develop said butterfly valve device (1) in such a way that the effort required for assembling the intake manifold can be reduced while the requirements regarding dimensional tolerances and tightness can be met and the number of parts is minimized. Said aim is achieved by the fact that at least one housing part (3) of the butterfly valve device (1) is embodied monolithically along with an intake pipe (15) that is disposed upstream or downstream of the butterfly valve device (1).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/078260 A1